



MINISTERIO
DE CULTURA

**CONTRATO No. 02/2022
LIBRE GESTIÓN S/264/2022
"CONSULTORÍA DE SUPERVISIÓN EXTERNA DEL PROYECTO "OBRAS DE
MEJORAMIENTO EN LA INFRAESTRUCTURA EXISTENTE DEL PARQUE
ARQUEOLÓGICO TAZUMAL Y ACCIONES DE CONSERVACIÓN EN ESTRUCTURAS
PREHISPÁNICAS-PROYECTO DE INVERSIÓN 8094"**

[REDACTED], mayor de edad, Licenciado en Administración de Empresas, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad Número [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación del **MINISTERIO DE CULTURA**, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - ciento setenta mil ciento dieciocho -ciento trece - seis; calidad que compruebo con: a) Decreto Ejecutivo número UNO, de fecha diecisiete de enero del año dos mil dieciocho, publicado en el Diario Oficial número DOCE, Tomo CUATROCIENTOS DIECIOCHO, de fecha dieciocho de enero de dos mil dieciocho, que contiene Reformas al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo y mediante el cual se crea el **MINISTERIO DE CULTURA**, b) Acuerdo 020/2022 de fecha dieciséis de mayo de dos mil veintidós, el cual ratifica el acuerdo número 003/2020, para la continuidad del acuerdo número 0037/2019, mediante el cual la Ministra de Cultura acuerda delegar al Licenciado [REDACTED]

Director General de Administración, para la suscripción de documentos como el presente, quien en adelante me denominaré "EL MINISTERIO"; y [REDACTED]

[REDACTED] Ingeniero Electricista, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación en su calidad de Administrador Único Propietario de la Sociedad **INGELMAT, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse, **INGELMAT, S.A. DE C.V.**, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro-cero tres cero seis nueve tres-uno cero uno-cuatro; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré "EL SUPERVISOR"; y en los caracteres dichos, **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente Contrato de servicio de **CONSULTORÍA DE SUPERVISIÓN EXTERNA DEL PROYECTO "OBRAS DE MEJORAMIENTO EN LA INFRAESTRUCTURA EXISTENTE DEL PARQUE ARQUEOLÓGICO TAZUMAL Y ACCIONES DE CONSERVACIÓN EN ESTRUCTURAS PREHISPÁNICAS-PROYECTO DE INVERSIÓN 8094"**; con base a la Resolución Razonada de Adjudicación No N° 061/2022, de fecha doce del mes de octubre de dos mil veintidós, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP); y su Reglamento. Así como a

las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones consignadas en las cláusulas siguientes: **PRIMERA. OBJETO DEL CONTRATO:** El presente Contrato tiene como objeto prestar el servicio de “CONSULTORÍA DE SUPERVISIÓN EXTERNA DEL PROYECTO “OBRAS DE MEJORAMIENTO EN LA INFRAESTRUCTURA EXISTENTE DEL PARQUE ARQUEOLÓGICO TAZUMAL Y ACCIONES DE CONSERVACIÓN EN ESTRUCTURAS PREHISPÁNICAS-PROYECTO DE INVERSIÓN 8094’%”; según la oferta presentada por el supervisor, Términos de Referencia y este contrato. El servicio será realizado durante el plazo y en la forma establecida en el contrato y Términos de Referencia. A efecto de garantizar el cumplimiento del objeto contractual y de salvaguardar los intereses que persigue el Ministerio, este podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos materiales, técnicos, financieros, legales y contables que razonablemente considere necesarios. **SEGUNDA. PRECIO:** El precio total del presente contrato es hasta por un monto de CUARENTA Y TRES MIL CIENTO QUINCE 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$43,115.00), incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación del Servicio (IVA). **TERCERA. VIGENCIA DEL CONTRATO.** La vigencia del contrato será por 120 días calendario, el cual comprende 105 días calendarios para el Plazo de Ejecución de las Obras y 15 días calendarios adicionales como máximo para la recepción provisional y final divididos de la siguiente forma (5 días calendarios y 10 días calendarios respectivamente), a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio emitida por el Administrador del Contrato. Dicho plazo podrá ser prorrogado de conformidad a la LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA (LACAP), y al Contrato, para lo cual se deberá extender el plazo de las garantías constituidas. **CUARTA. FORMA DE PAGO:** Los servicios serán cancelados mediante cuatro (4) pagos, de la forma siguiente: 3 pagos mensuales contra entrega de los Informes a treinta días de ejecución y un (1) último pago a la entrega del Informe Final de la Supervisión, cada pago será del 25% del monto contractual, a los cuales se les aplicará los descuentos de Ley. El Contratista para solicitar el Quedan deberá presentar en la DIRECCIÓN GENERAL FINANCIERA INSTITUCIONAL, ubicada en Alameda Juan Pablo II, Calle Guadalupe Edificio A-5, Primer Nivel del Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, los siguientes documentos: **Factura de Consumidor Final y Acta de Recepción del servicio elaborada por el Administrador del Contrato de Supervisión.** Cuando por razones de fuerza mayor o caso fortuito se justifique la suspensión temporal de la obra, ésta no implicará incremento al valor del contrato. En el caso de que la ejecución de la obra no se finalizara en el plazo establecido en el contrato de obras por causa imputable al constructor, los costos adicionales por la extensión de los servicios de supervisión serán descontados de cualquier suma que se le adeude al constructor. El Ministerio de Cultura, efectuará el pago por el servicio prestado y recibido a satisfacción, hasta en un máximo de **SESENTA (60) DÍAS CALENDARIO**, después de la emisión del quedan correspondiente. **QUINTA. PLAZO DE**

EJECUCIÓN DEL SERVICIO: El Contratista se obliga a ejecutar el servicio objeto de esta contratación en **120 días calendario**, el cual comprende **105 días calendarios** para el Plazo de Ejecución de las Obras y **15 días calendarios adicionales como máximo para la recepción provisional y final divididos de la siguiente forma (5 días calendarios y 10 días calendarios respectivamente)**, a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio emitida por el Administrador del Contrato. Dicho plazo podrá ser prorrogado de conformidad a la LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA (LACAP), y al Contrato, para lo cual se deberá extender el plazo de las garantías constituidas.

SEXTA. LUGAR DE EJECUCIÓN DEL SERVICIO: lugar de ejecución del servicio objeto del presente contrato será en el **Parque Arqueológico Tazumal, ubicado Diagonal 5ª Calle Oriente, Calle El Cuje, Municipio de Chalchuapa, Departamento de Santa Ana.**

SÉPTIMA: ADMINISTRADOR DE CONTRATO. EL MINISTERIO, mediante Acuerdo N.º 02/2022, nombra Administrador del presente Contrato, ad-honorem, al Arquitecto Erick Rosendo Orellana Paz, Técnico de la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural del Ministerio de Cultura, quien será la persona responsable de verificar la buena marcha y el cumplimiento de las obligaciones contractuales, así como también ejercerá la supervisión y coordinación para que éste se efectúe con propiedad y diligencia. El Ministerio podrá sustituir al Administrador de Contrato, en cualquier momento que así lo requiera, dicha sustitución será por medio de un nuevo Acuerdo el cual formará parte integral del presente contrato, y deberá ser notificado al contratista.

OCTAVA: FINANCIAMIENTO. EL MINISTERIO hace constar que el importe total del presente contrato será financiado con las asignaciones presupuestarias autorizadas al Ministerio en la Ley de Presupuesto aprobada. No obstante, lo señalado y siempre que mediare la correspondiente Resolución Razonada de Modificación de este Contrato, podrá variarse el financiamiento señalado con cargo a cualquier otra fuente de financiamiento autorizada. Dicha Resolución se hará de conformidad a la Cláusula Décima Octava de este contrato.

NOVENA: OBLIGACIÓN DEL SUPERVISOR. El Supervisor en el marco objeto de esta contratación, para el logro de los objetivos y productos planteados como parte de la prestación de los servicios, deberá ejecutar de conformidad con los términos de referencias las siguientes actividades :_La supervisión deberá garantizar y asegurar la calidad de los materiales y procesos constructivos ejecutados por El Contratista de la obra y del efectivo cumplimiento del contrato por parte del constructor. La Supervisión de las obras comprende la implementación de todas las técnicas y métodos modernos tendientes a garantizar cada uno de los trabajos ejecutados por El Constructor; además de garantizar el cumplimiento de lo establecido en los documentos contractuales y deberá certificar la calidad de los materiales, del trabajo y el funcionamiento de los aparatos y equipos instalados.

ACTIVIDADES PREPARATORIAS AL INICIO DE LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO: a) **Conocimiento de documentos contractuales de la empresa contratista (constructor)** El Supervisor al firmar el documento de contratación y previamente a recibir la orden de inicio, se contactará con la Dirección de Arqueología para que en

coordinación con el Administrador de Contrato, verifiquen la documentación relacionada al proyecto. El Supervisor estará obligado a estudiar y conocer todas las estipulaciones contenidas en los documentos contractuales que regirán la relación entre la Empresa Contratista (Constructor) y el MINISTERIO DE CULTURA, a fin de detectar cualquier error, omisión o contradicción que pudiera existir en estos documentos y que pudieran resultar en inconveniencias de cualquier clase.; **b) Reunión de pre-construcción**^El MINISTERIO DE CULTURA a través del Administrador del Contrato, convocará al Supervisor y otros que apliquen, a la reunión de pre-construcción que será efectuada en el lugar del proyecto. En esta reunión se hará la verificación de las condiciones y alcances del contrato para determinar si se tienen las condiciones favorables para emitir la orden de inicio; asimismo, se reconocerán las funciones y responsabilidades de los representantes del MINISTERIO DE CULTURA, **c) Revisión del proyecto ejecutivo.** Es obligación del Supervisor revisar y conocer en detalle el proyecto ejecutivo, verificando sus alcances y calidad para confirmar que ésta cumple con todas las especificaciones y normas vigentes. En tal sentido, deberá revisar los planos en general; así como también las especificaciones técnicas del proyecto emanadas del diseño proporcionado. Esta revisión tendrá como base todos los estudios de ingeniería realizados previos a contar con el diseño final. A partir de la revisión general de los documentos, el Supervisor emitirá sus observaciones y si encuentra que existen diferencias significativas entre los planos y demás documentos, remitirá sus observaciones por escrito al Administrador del Contrato para solicitar las respectivas aclaraciones y/o correcciones que ameriten ser incorporadas a los documentos para su debida ejecución en el proyecto._No se omite detallar que se deberá realizar una revisión total de los detalles estructurales y constructivos del proyecto a fin de subsanar cualquier inquietud previa al inicio del proceso constructivo a fin de presentar o proponer las soluciones constructivas ante las eventuales incongruencias (si las hubiere) al Administrador del Contrato, con el propósito de que a través de este se inicien las acciones o cambios que justifiquen o aclaren su legalización. El Supervisor, con base a su experticia en la materia, tendrá la responsabilidad de revisar el diseño, planos constructivos y estudios relacionados en las diferentes especialidades que forman parte del Proyecto Ejecutivo que servirán para la implementación de los diferentes componentes._Deberá asegurarse de que el sitio de la obra no ha sufrido cambios sustanciales que puedan afectar su desarrollo, corroborando que todos los puntos de referencia se encuentran claramente establecidos en los documentos de construcción y que por consiguiente, no existen condiciones que puedan afectar la ejecución de las obras._El Supervisor verificará que la formulación cuente con todos los permisos, factibilidades y documentos legales que sean necesarios para la construcción de las obras; **d) Orden de inicio**^Si en la reunión de pre-construcción se dictamina que las condiciones previas son favorables, el Administrador de Contrato notificará por escrito al Supervisor, la fecha de inicio de la prestación de sus servicios a fin de que se comience a contar el plazo para la realización de las diferentes etapas de supervisión., **e) Entrega del sitio o zona de trabajo a la empresa contratista (constructor).** En la fecha de la

orden de inicio, el MINISTERIO DE CULTURA entregará el sitio de la obra al Empresa Contratista (Constructor), previo dictamen favorable del Supervisor en donde se estipule que se tienen las condiciones adecuadas para dicha entrega, lo cual se hará constar en acta.

f) Programa de trabajo. El Supervisor será el responsable de exigir a la Empresa Contratista (Constructor), la presentación del Programa de Trabajo con su respectivo flujo de Inversión de acuerdo con lo establecido en el contrato de éste, verificando que tenga una secuencia y duración de actividades lógica para lograr la ejecución de las obras dentro del plazo contractual, a fin de aprobarlo o rechazarlo. Este Programa de Trabajo deberá incluir claramente la fecha de inicio y terminación de las diversas actividades de las obras, demarcando la ruta crítica del proyecto, así como también, las reuniones de seguimiento y cualquier evento fundamental para los fines del contrato. En caso de que el Programa de Trabajo presentado por el Residente de la Obra resultara no factible, impráctico o inadecuado, el Supervisor, se lo notificará por escrito y dará las instrucciones para que sea corregido con base a las observaciones en el tiempo que ha dictaminado (3 días) antes de presentarlo al Administrador del Contrato. El proceso de revisión deberá ser notificado al Administrador de Contrato y deberá ser ajustado las veces que sea necesarias o cuando así lo solicite con base a los documentos contractuales hasta contar de manera escrita con su aprobación final. El Supervisor deberá darle seguimiento continuo para detectar cualquier eventualidad en la ejecución de las obras que retrase o afecte el cumplimiento del tiempo contractual, y girar las indicaciones necesarias para recuperar desfases;

g) Plan de control de calidad y seguridad industrial (pdcc) y protocolo de género. El Supervisor deberá solicitar a la Empresa Contratista (Constructor), un Plan de control de calidad y seguridad industrial (PDCC), el cual tendrá como objeto garantizar que la Empresa Contratista (Constructor) desarrolle de manera apropiada el Plan de Control de Calidad; entre otros instrumentos establecidos dentro de los documentos contractuales. El Supervisor exigirá la presentación de dicho Plan de acuerdo con lo establecido en los documentos contractuales y en caso de incumplimientos, deberá notificar al Administrador de Contrato y recomendar la sanción aplicable según sea el caso. El monto deberá ser establecido de conformidad a las penalidades establecidas en el contrato de la Empresa Contratista (Constructor). Asimismo, este contrato de supervisión contempla penalidades por incumplimientos las cuales según sea el caso, serán determinadas y aplicadas por el Administrador de Contrato, conforme lo establece en la LACAP. El Supervisor deberá exigir a la Empresa Contratista (Constructor) la presentación del Plan de Control de Calidad en un plazo no mayor al definido en los documentos contractuales. Así mismo, el MINISTERIO DE CULTURA facilitará en los primeros DIEZ (10) días después de la Orden de inicio, un Protocolo de actuación frente a sospechas de acoso sexual, el cual contemplará las medidas orientadas hacia la prevención frente a riesgos del acoso sexual y otras formas de violencia sexual. La Empresa Contratista (Constructor) deberá colocar y mantener como parte de sus compromisos, rótulos sobre prevención y cero tolerancias a la violencia sexual dentro del espacio

de la obra y dará seguimiento al Protocolo establecido. **ACTIVIDADES DE SUPERVISIÓN A REALIZARSE DURANTE LA EJECUCIÓN DE LA OBRA.** El Supervisor desempeñará las siguientes funciones que le corresponden según el cargo para el cual está siendo contratado, comprometiéndose a cumplir fielmente con lo siguiente: 1) Asesorar al propietario de la obra en todos los asuntos técnicos propios del proyecto. 2) Velar y contribuir a que la obra cumpla con todo lo establecido en los documentos contractuales. 3) Dentro de las funciones asignadas al Supervisor serán la aprobación y firma de estimaciones mensuales de la obra, previa consulta escrita por el Administrador del Contrato. 4) Llevar una estricta vigilancia de la programación presentada por la Empresa Contratista (Constructor), de manera tal que esta se lleve a cabo en el tiempo contractual de la obra. 5) Atender a consultas de todas las áreas técnicas involucradas realizadas por cualquier especialista involucrado en la ejecución de la obra y a consultas de planos y especificaciones técnicas. Proporcionar soluciones constructivas que no afecten el desarrollo de la obra cuando fuese necesario. El Supervisor se dirigirá ante cualquier duda referente al proyecto al Administrador del contrato, quien solventará las consultas y atenderá los lineamientos establecidos en este documento, con la finalidad de que se cumplan los objetivos de la contratación. Así mismo, en caso de cualquier hallazgo fortuito de objetos o artefactos arqueológicos, deberá notificar inmediatamente no solo al Administrador del contrato, sino también, al Arqueólogo Conservador designado por el Departamento de Arqueología. Los informes se presentarán a la Dirección de Arqueología para ser sometidos a su consideración y con aprobación por la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural. Todo documento final y/o carta de aprobación de informe, que sea considerado como aprobado por la Dirección de Arqueología; deberá contar con el Visto Bueno de la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural, para poder formar parte de los productos de la Consultoría de supervisión. **ACTIVIDADES INICIALES.** Participar en conjunto con el Administrador del contrato y el Arqueólogo Conservador en la selección del área más idónea para el desarrollo de las obras provisionales, en el que se deberá incluir la localización de la zona por cada uno sus componentes, así como también, la delimitación del perímetro a proteger mientras se hacen los trabajos. Lo anterior será realizado conforme a los siguientes aspectos: 1) Bodega provisional de almacenaje que incluirá el resguardo de materiales constructivos para todos los componentes del proyecto. Esta obra debe ser edificada con las dimensiones dispuestas y con los materiales constructivos requeridos, verificando también su óptimo funcionamiento (considerar filtraciones o humedades, condiciones de almacenamiento, entre otros). En caso de que se proponga la disposición de un contenedor, se verificará sus condiciones físicas, sus dimensiones y su capacidad. 2) Oficina del Residente de Obra y contratista, que sea edificada con las dimensiones dispuestas y con los materiales constructivos requeridos, verificando también su óptimo funcionamiento. 3) Que los servicios sanitarios portátiles y lavamanos se encuentre en una ubicación idónea en función del número de trabajadores y que facilite su mantenimiento. 4) Ubicación de bardas o vallas de protección, identificando las zonas en donde se requiera un acceso para la provisión de materiales constructivos que

puedan considerar portones o bien, para el acceso mismo de los trabajadores. Se deberá asegurar de que la disposición de estos elementos de cerramiento se encuentre adecuados a la altura prevista, con los materiales pertinentes y con la señalética debida que incluya la restricción de paso, el uso obligatorio de equipos de seguridad industrial entre otros. Así mismo, deberá verificar las operaciones constructivas en el traslado de los materiales que puedan afectar la zona de trabajo con el fin de considerar un distanciamiento prudencial entre la barda y las demás áreas circundantes o inmuebles, así como también, facilitar y garantizar que la circulación sea segura con las maquinarias que se dispondrán en cada área. **5) Rótulo del Proyecto**, que sea instalado en función de su visibilidad y con las dimensiones y materiales establecidos. En todo caso, deberá garantizar la realización del mismo en un plazo máximo de QUINCE (15) días calendario a partir de la orden de inicio del proyecto para la identificación de la(s) obra(s), cuyo modelo y ubicación será proporcionado por la Empresa Contratista (Constructor) el cual deberá ser sometido a su aprobación. En caso de no cumplir lo anterior u otro trabajo incorporado en cada uno de los componentes, deberá elaborar el informe correspondiente que incluya el listado de observaciones a cumplir por la Empresa Contratista (Constructor).

.ACTIVIDADES DURANTE LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO., a) Solicitar a la Empresa Contratista (Constructor), otras obras de protección complementarias o adicionales que sean posibles considerar para el buen desarrollo y finalización de las obras., **b)** Desarrollar los procesos de revisión y realizar todas las acciones previstas en las Recepciones Parciales, en el sentido de que cuando se completa un segmento o porción de un trabajo o bien, se completa la recepción provisional de un componente, se debe realizar un examen cuidadoso de la porción terminada, y preparar una lista de las deficiencias observadas, o las actividades que faltan por completar. En la lista de actividades que faltan para dar por completada una porción o componente de trabajo, debe incluirse: la descripción pormenorizada de las obras restantes y los rendimientos previstos, las pruebas o ensayos pendientes, certificaciones, diagramas, etc. Con base a lo anterior, se deberá determinar un plazo para subsanar las condiciones faltantes. Cuando las observaciones son superadas, se deberán cerrar progresivamente las porciones o componentes terminados, de manera que se facilite las actividades al final del Proyecto para su recepción., **c)** Revisión permanente del cumplimiento de Plan de control de calidad y seguridad industrial (PDCC) en relación las normas de seguridad, ambientales y de construcción por parte del contratista que ejecuta la obra, así como también, verificar y aprobar que los materiales utilizados en los diferentes procesos sean de buena calidad, y que sean utilizados hasta que los mismos tengan la certificación de fábrica o hasta que cumplan con los ensayos de laboratorio realizados con el fin de confirmar cualquier condición establecida dentro de las especificaciones técnicas del contrato. La supervisión debe considerar los costos de las pruebas de laboratorio de contraste, con el objeto de verificar o cotejar los resultados obtenidos por la Empresa Contratista (Constructor). Estas pruebas serán realizadas por el Laboratorio de suelos y materiales designado por el Contratante y la cantidad deberá ser aproximadamente un 10% de las ejecutadas por el Realizador. El Control de Calidad de los materiales y procesos constructivos será

de absoluta responsabilidad del Supervisor, lo cual no exime en ningún momento al Contratista de la Obra de llevar a cabo su propio control de calidad para asegurarse que las obras se están ejecutando de acuerdo con los diseños, especificaciones técnicas, y demás documentos contractuales., **d)** Evaluación y seguimiento del cumplimiento del Programa de trabajo previamente presentados por el contratista que ejecuta la obra y aprobados por la Dirección de Arqueología, o en su defecto, lo que estipule la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural; **e)** Garantizar que el contratista que ejecuta la obra disponga de forma oportuna la mano de obra calificada, maquinaria y herramientas necesarias para el desarrollo de los procesos constructivos., **f)** verificar que el contratista realice las adquisiciones y adecuado almacenamiento de materiales y otros suministros, en tiempo y forma a fin de evitar demoras o paralización en la ejecución de las obras., **g)** Presentar Informes mensuales de Supervisión de acuerdo con el avance de la Obra o conforme a la presentación de estimaciones u otros que puedan ser necesarios, los cuales deberán contemplar como mínimo y sin limitarse a ello el contenido siguiente: **1)** Relación valorada de los trabajos ejecutados —estimación de obra si la hubiere en ese periodo. **2)** Estado de avance del proyecto en ejecución, referido a los aspectos económicos, financieros y de avance físico de la obra. **3)** Cuantificación y análisis de las desviaciones del progreso de los trabajos con relación a los Programas de Trabajo e Inversiones aprobados. **4)** Evaluación del desempeño sobre la calidad de los medios, maquinaria, equipo y herramientas dispuestas en obra. **5)** Evaluación del desempeño del personal técnico de la Empresa Contratista y del personal de obra. **6)** Ayuda memoria de las reuniones conjuntas con la Empresa Contratista (Constructor) y verificación de los resultados o compromisos establecidos a través de actas, u otros actos administrativos. **7)** Anexar el registro sistemático de la obra a través de una copia digital de las bitácoras contenidas durante ese periodo, notas, Actas, así como también, fotografías de los trabajos conforme al estado de avance que se ejecute de forma periódica. Registrando el antes y después. **8)** Identificar cantidades de obra en aumento y/o disminución y con previa autorización del Administrador de Contrato, se pueda gestionar la respectiva orden de cambio con su debida justificación; **h)** Vigilar el cumplimiento del Programa de trabajo, efectuando los controles y recomendando las acciones necesarias, a fin de que el avance de las obras esté de acuerdo con el plazo establecido para la ejecución del proyecto y que se cumpla oportunamente los plazos de entrega de materiales a instalar y de los equipos. El Supervisor deberá realizar mediante reuniones preparatorias semanales con la Empresa Contratista, llevando un registro sistematizado por acuerdo cumplido mediante actas suscritas por las partes. Estas Actas serán remitidas al Administrador del Contrato de obra y de Supervisión; **i)** Notificar oportunamente al MINISTERIO DE CULTURA por medio del Administrador de Contrato, cualquier discrepancia o problema que se esté dando en el proyecto, como pueden ser atrasos significativos, problemas en la falta de materiales constructivos o deficiencias de los mismos, eventos fortuitos, entre otros., **j)** Verificar la correcta demarcación y orientación de todos los componentes del proyecto., **k)** Verificar que la Empresa Contratista (Constructor), ejecute las obras con el personal técnico capacitado y/o calificado necesario según lo

requieran las exigencias del trabajo a desarrollar y los documentos contractuales., 1) Indicar oportunamente a la Empresa Contratista (Constructor), cualquier deficiencia que exista en el proyecto y dar las indicaciones necesarias para superarlas., **tn**) Asegurarse que el proyecto se ejecute con estricto apego a los planos, especificaciones, conceptos y normas indicadas en los documentos contractuales. Así como también, tomar todas las medidas de carácter técnico que sean necesarias para el cumplimiento de tal objetivo. Si por alguna situación de fuerza mayor o caso fortuito el Supervisor no pudiera asistir a la obra, notificará con anticipación al Administrador del Contrato a efectos de contar con la aprobación de los permisos respectivos., **n**) Comprobar y verificar la cantidad de obra realizada y solicitadas a cobro por la Empresa Contratista (Constructor). Lo anterior incluye el análisis de estimaciones y las memorias de cálculo (conteniendo el cálculo de volúmenes de obra con sus respectivos esquemas), análisis de costos unitarios, entre otros. Dichas estimaciones de obra deberán ser minuciosa y exhaustivamente revisadas por el Supervisor antes de entregarlas al Administrador de Contrato, de tal manera que no presenten errores aritméticos, información contractual, fechas y otros datos erróneos que ocasionen un retraso al trámite de la estimación. El Supervisor dispondrá de un plazo máximo de CINCO (5) días hábiles para el proceso de revisión y aprobación de la solicitud de estimación., **o**) Posibilitar un control y seguimiento de los planos contractuales previo y durante la ejecución de las obras y contrastarlos con los planos en posesión del Contratista de la Obra, a fin de registrar la cantidad de los mismos tanto en físico como en digital, Las observaciones que surjan en este proceso deberán ser plasmadas en un plano de taller con el visto bueno de la Supervisión, el mismo será resguardado para ser parte de los “planos de COMO CONSTRUIDO en formato DWG”, el cual el Contratista de la Obra deberá entregar firmado y sellado al final del proyecto., **p**) Velar porque el Contratista de la Obra no dañe los servicios, accesos e infraestructuras internas y/o colindantes. Si este fuere el caso, la Empresa Contratista de la Obra deberá llevar nuevamente a su condición original el bien o la infraestructura dañada., **q**) Determinar las demoras en los cronogramas de ejecución y en coordinación con el Administrador de Contrato, reportar a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, el incumplimiento tanto en tiempo y monto incumplido., **r**) El Supervisor verificará que aquellas situaciones ejecutadas por el Contratista de la Obra y que atenten contra el medio ambiente, se eviten y que se resuelvan tomando como base la preservación y conservación de dicho entorno, en cumplimiento a lo establecido en la Ley del Medio Ambiente, así como también, abordar los aspectos paisajísticos relacionados con el Componente 2., **s**) Aprobar los planos de taller creados y desarrollados durante la ejecución, los cuales serán firmados por el profesional responsable y la supervisión., **t**) Gestionar prórrogas oportunamente en un plazo máximo de QUINCE (15) días calendario previo a la finalización del contrato de las obras de construcción.. **u**) Realizar cualquier otra función necesaria de tipo técnico que tenga relación con la ejecución del proyecto y que le sea solicitada por el MINISTERIO DE CULTURA, con el fin de lograr los objetivos que sean previstos, así como asistir al lugar de la construcción si surgiera una emergencia en el sitio., **v**) Cualquier otra responsabilidad emanada en las bases de licitación.

ACTIVIDADES FINALES., a) Participar diligentemente en los actos administrativos concernientes a la recepción y aceptación de la obra tanto provisional como definitiva conforme a los productos a presentar los cuales se encuentran detallados en los PRODUCTOS A ENTREGAR de la presente cláusula. En el periodo de recepción final, el Supervisor en coordinación con el Administrador de Contrato, podrá realizar las visitas necesarias al proyecto las veces que se requiera durante esta etapa., **b)** Revisar y aprobar los planos "COMO CONSTRUIDO" de las obras ejecutadas por la Empresa Contratista (Constructor) conteniendo en ellos los cambios o modificaciones que se efectúen en el desarrollo de su ejecución. Solicitará a la Empresa Contratista (Constructor), 2 ejemplares impresos de los planos firmados y sellados por cada especialidad y 2 respaldos en formato digital; **c)** Preparar y presentar la documentación correspondiente para la liquidación de su contrato. **INSUMOS QUE SE PROPORCIONARAN AL SUPERVISOR.** Los documentos que servirán de base para el seguimiento de la Obra por parte del Supervisor son los siguientes: Bases de Licitación, copia digital de los planos constructivos, cantidades de trabajo por partida y programación de la obra, así como el presupuesto de la ejecución de los trabajos presentado por el Contratista para la realización de la obra, contrato de obra y otros documentos contractuales necesarios para un eficaz cumplimiento de su consultoría. **PRODUCTOS A ENTREGAR.** El Supervisor preparará y someterá a consideración y aprobación del MINISTERIO DE CULTURA, los productos siguientes: **a) Informe inicial o preliminar,** el cual consiste en un informe que contemple el análisis del diseño de la obra de todos sus componentes, con sus observaciones y recomendaciones pertinentes, y las acciones realizadas durante la etapa de actividades previas al inicio de la construcción y deberá ser entregado al Administrador de Contrato de la Supervisión. Dicho informe deberá iniciarlo al recibir la Orden de Inicio., **b) Informes mensuales por avance de obra.** Estos informes deberán incluir entre otras, la información siguiente: estado de avance de la obra, estado financiero del contrato y descripción narrativa de las obras ejecutadas durante el mes que se esté reportando. Se requiere de igual manera incluir fotografías que demuestren evidencia del avance de la obra y cualquier otra información de interés en el desarrollo del proyecto. Es imprescindible contar con este informe dentro de los primeros CINCO (5) días del mes subsiguiente al período reportado., **c) Informes por presentación de estimaciones por parte de la Empresa Contratista (Constructor).** El Supervisor deberá revisar y dar su visto bueno a las estimaciones de pago presentadas por el Contratista de la Obra según lo establecido en las Bases de Licitación de la Obra. Si El Supervisor no cumple con los plazos de revisión y remisión al Administrador de Contrato será objeto de sanción, de acuerdo con lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Las estimaciones presentadas por el Contratista de la Obra deberán incluir el detalle de la obra ejecutada, y el monto a pagar. El Supervisor complementará la estimación con los informes que acrediten el cumplimiento de los requisitos especiales, Especificaciones Técnicas y las cláusulas del Contrato de Construcción —el formato de estimación de obra será avalado por el Administrador del Contrato de la Obra. El Supervisor será el

responsable directo de las mediciones y certificaciones por escrito de las cantidades de obras respectivas, incluirán todas las unidades del plan de oferta, así como aquellas que deban ser medidas para definir el avance de la obra respecto al programa de trabajo., **d) Informes especiales.** El Supervisor preparará otro informe o documentación que sea requerida ya sea por el MINISTERIO DE CULTURA o a iniciativa propia, o que por su importancia debe quedar establecido según sea el caso. En este marco se incluyen también, las solicitudes de prórrogas, por tanto, si de acuerdo al informe del supervisor lo justifica bajo los argumentos técnicos y financieros, el Administrador del contrato emitirá un informe conteniendo como mínimo lo siguiente: 1) La forma en como la Empresa Contratista (Constructor) ha ejecutado la obra, 2) Análisis de los argumentos de la solicitud, expresando si son o no ciertos y si se pueden comprobar, 3) Que se pronuncie respecto de la conveniencia de otorgar la prórroga, 4) Que señale la base legal en la que se fundamenta la solicitud, 5) Que defina como quedarán cada una de las cláusulas del contrato a modificar. Posteriormente, el Administrador de Contrato dirigirá escrito a la UACI solicitando se realice el trámite de prórroga del plazo contractual, el cual deberá ser durante la vigencia del contrato. De ser factible lo anterior, la Empresa Contratista entregará un nuevo Plan de trabajo debidamente actualizado incluyendo el período de prórroga, a más tardar en un término de CINCO (5) días después de la notificación de la resolución. Los informes especiales también incluyen los hallazgos fortuitos de naturaleza arqueológica que puedan acontecer en el transcurso de la obra e igualmente, informes ejecutivos en el momento que sean requeridos por el Administrador de Contrato, sobre temas relevantes que demanden una toma de decisión que sea emergente., **e) Informe sobre proceso de aprobación de Órdenes de Cambio:** En caso de efectuarse una orden de cambio, ésta deberá seguir el proceso establecido en las Bases de Licitación. El Supervisor, **dentro del término de (5) días hábiles como máximo**, enviará al Administrador de Contrato de la Obra, la documentación completa solicitada para su legalización, siendo el responsable de la revisión y correcta presentación de la documentación en cuanto a contenido y operaciones aritméticas. Además, emitirá sus apreciaciones al respecto., **f) Informe de recepción provisional** en el que incluya las observaciones y/o recomendaciones del caso, así como también, determinar el plazo correspondiente para el cumplimiento definitivo de la obra., **g) Informe final.** El Supervisor preparará un informe final que cubra la recepción definitiva de la obra, así como también, todas las fases de la construcción de la obra, el cual será aprobado por el Administrador del Contrato. Además, deberá proporcionar las recomendaciones y conclusiones., **h) Otros requerimientos varios**, el cual consiste en los actos administrativos para llevar el control de calidad en los procesos constructivos concernientes a la solicitud de pruebas, ensayos y muéstreos que deben ser requeridos. Todos los informes deberán ser presentados a más tardar CINCO (5) días hábiles posteriores a la finalización de cada período o evento reportado. **DÉCIMA GARANTÍAS:** A fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, el Supervisor deberá rendir a satisfacción del Ministerio de Cultura, dentro del plazo de CINCO DIAS HÁBILES posteriores a la firma del contrato, las

garantías siguientes: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** El Supervisor estará obligado a rendir dentro del plazo de cinco (5) días hábiles contados a partir de la firma del Contrato, una Fianza como Garantía de Cumplimiento de Contrato a favor del GOBIERNO DE EL SALVADOR-MINISTERIO DE CULTURA, por el valor del DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del contrato, y deberá estar vigente por un período de ciento veinte (120) DÍAS CALENDARIO contados a partir de la firma del presente contrato. La garantía es para asegurar que el Supervisor de fiel cumplimiento a todas las cláusulas establecidas en el Contrato y que los productos sean entregados y recibidos a entera satisfacción. Esta Garantía se incrementará o ampliará, si aumenta el monto del contrato o se prorroga el plazo contractual., b) **GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, FUNCIONAMIENTO Ó CALIDAD DE BIENES.** El Supervisor a fin de garantizar el buen servicio, funcionamiento y la calidad de bienes, dentro del plazo de cinco (5) días hábiles posterior a la recepción definitiva de la Supervisión, tendrá que presentar una GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, FUNCIONAMIENTO Ó CALIDAD DE BIENES, mediante una fianza ó Garantía Bancaria a favor de GOBIERNO DE EL SALVADOR - MINISTERIO DE CULTURA, por un monto del DIEZ POR CIENTO (10%) DEL VALOR TOTAL DEL CONTRATO. La vigencia de la garantía será de DOS AÑOS, contados a partir de la fecha de recepción definitiva del servicio. Esta garantía servirá para responder cuando se compruebe la responsabilidad del Supervisor por defectos o vicios ocultos en la ejecución de las obras o materiales. Durante ese tiempo, el supervisor deberá atender cualquier convocatoria para comprobar deficiencias en la construcción y rendir informes técnicos acerca del motivo para el cual se le convoca. Las garantías estarán denominadas en la misma moneda de la oferta (dólares de los Estados Unidos de América), y adoptarán una de las siguientes formas: Fianza o Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Afianzadora, debidamente legalizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador.

DÉCIMA PRIMERA (PROHIBICIÓN). Queda expresamente prohibido al Supervisor traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que se derivan del presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad, y las sanciones establecidas en la LACAP y su Reglamento, así como de otras que corresponda.

DÉCIMA SEGUNDA. MULTA POR MORA. Cuando El Supervisor incurriere en mora en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del presente contrato o imponerse el pago de una multa por cada día de retraso de conformidad al Artículo 85, y en caso que la mora alcanzare el doce por ciento (12%) del valor total del contrato se aplicará lo establecido en el literal “b)”, del Artículo 94, ambas disposiciones de la LACAP. EL Supervisor expresamente se somete a las sanciones que emanen de la normativa legal aplicable o del presente contrato, las que serán impuestas por El Ministerio, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición.

DÉCIMA TERCERA. CADUCIDAD. Además de las causales de caducidad establecidas en el Artículo 94 de la LACAP y en otras leyes vigentes, serán causales de caducidad las siguientes: a) deficiencia en la entrega del servicio, b)

entrega de un servicio de inferior calidad, y, c) común acuerdo entre las partes. **DÉCIMA CUARTA. PLAZO DE RECLAMOS.** El Ministerio podrá efectuar observaciones o reclamos sobre cualquier inconformidad con dicho servicio y El Supervisor deberá subsanar las observaciones en los plazos emitido por la Administradora del contrato en las correspondientes notificaciones. **DÉCIMA QUINTA. MODIFICACIÓN. AMPLIACIÓN Y/O PRÓRROGA.** De común acuerdo y antes del vencimiento del plazo contractual, el presente contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes, o prorrogado en su plazo, de conformidad a la LACAP, asimismo cuando concurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) por motivo de caso fortuito o fuerza mayor, tal como se establece en la Cláusula Vigésima de este contrato, b) cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual, y, c) cuando surjan causas imprevistas. En estos casos, El Ministerio emitirá la correspondiente Resolución de Modificación, Ampliación o Prórroga del Contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes. Este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga. **DÉCIMA SEXTA. DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) términos de referencias, b) Aclaraciones, c) Enmiendas, d) Consultas, e) Oferta, f) Resoluciones de Adjudicación, g) Orden de Inicio, h) Interpretaciones e Instrucciones Formuladas por El Ministerio de Cultura sobre la forma de cumplir con las obligaciones contractuales, i) Garantías, si la hubiere, j) Resoluciones Modificativas, si las hubieren y k) Cualquier otro documento que emane del Contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último. **DÉCIMA SÉPTIMA. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** De conformidad al Artículo 84 inciso Iº de la LACAP El Ministerio se reserva la facultad de interpretar el presente contrato conforme a la Constitución de la República, Tratados Internacionales vigentes, la LACAP, demás legislación aplicable y Principios Generales del Derecho Administrativo, y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con el servicio objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso, girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El Supervisor expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte El Ministerio, las cuales le serán comunicadas por medio del Administrador del presente Contrato. **DÉCIMA OCTAVA. MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Queda convenido por ambas partes y antes del vencimiento del plazo contractual, que el presente contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes, o prorrogado en su plazo de forma unilateral por El Ministerio, así como cuando concurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) por motivo de caso fortuito o fuerza mayor, b) cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual, y, c) cuando surjan causas imprevistas u otras circunstancias, para lo cual “El Ministerio” emitirá la Resolución correspondiente, misma que formará parte integral del presente Contrato. **DÉCIMA NOVENA. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR.** En estos casos y de conformidad al Artículo 86 de la LACAP El Supervisor, previa justificación y entrega

de la extensión de la garantía cuando proceda, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contraídas. En todo caso, y a parte de la facultad de El Ministerio, se emitirá la resolución correspondiente, la cual se realizará de conformidad a la Cláusula Décima Quinta del presente contrato. **VIGÉSIMA. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Toda duda, discrepancia o conflicto que surgiera entre las partes durante la ejecución de este contrato, se resolverá de acuerdo a lo establecido en el Título VIII de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.


VIGÉSIMA PRIMERA. CESACIÓN Y EXTINCIÓN DEL CONTRATO: Las partes contratantes, de conformidad al Capítulo IV, Cesación y Extinción de los Contratos, de la LACAP, podremos dar por terminada la relación jurídica que emana de este contrato, debiendo en tal caso otorgarse el instrumento correspondiente. Asimismo, el Ministerio podrá suspender o dar por terminado el presente contrato, sin responsabilidad alguna de su parte, por convenir a sus intereses o por falta de cumplimiento a las obligaciones contractuales asumidas por el Contratista. **VIGÉSIMA SEGUNDA. JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato, las partes nos sometemos a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el Artículo 5 de la LACAP. Asimismo, señalamos como domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente. En caso de embargo en bienes propios del Contratista, será depositaria de éstos, la persona que El Ministerio designe, a quien desde ya el Contratista releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **VIGÉSIMA TERCERA: PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **VIGÉSIMA CUARTA: PROPIEDAD DE LA CONSULTORÍA.** El Supervisor se compromete de manera expresa, que tanto durante la ejecución como después de finalizada la consultaría no difundirá, transmitirá, ó revelará a terceras personas sean estas naturales o jurídicas, cualquier información relativa a ésta, a la que tenga acceso como consecuencia del desempeño de la consultaría. Toda la información que se genere durante la consultaría es propiedad del Ministerio de Cultura de El Salvador y nadie

podrá utilizar sin la previa autorización por escrito de la Ministra de Cultura. **VIGESIMA QUINTA:**

NOTIFICACIONES. Todas las notificaciones relacionadas con la ejecución del presente contrato tendrán validez solamente cuando fueren hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes; en consecuencia, señalamos como lugares para recibirlas, los siguientes: el **MINISTERIO**, en Plan Maestro, Centro de Gobierno, Edif. A-5, primer nivel, San Salvador, oficinas de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI); y **EL SUPERVISOR**, Calle Nueva No.2, Block "C", No. 5, Col. Escalón, Municipio de San Salvador, San Salvador. Así nos expresamos los comparecientes, quienes, enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestras representadas, ratificamos su contenido. En fe de lo cual firmamos en la ciudad de San Salvador, a los veintidós días del mes de octubre del año dos mil veintidós.



"EL MINISTERIO"



"EL SUPERVISOR"

En la ciudad de San Salvador, a las nueve horas con treinta minutos del día veinte del mes de octubre del año dos mil veintidós. Ante mí, _____ Notario, de este domicilio, comparece _____, de sesenta y un años de edad, Licenciado en Administración de Empresas, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad Número cero cero ciento treinta mil ciento setenta y dos - seis; con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce — doscientos ochenta y un mil doscientos sesenta - cero cero tres - cuatro; actuando en nombre y representación del **MINISTERIO DE CULTURA**, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - ciento setenta mil ciento dieciocho - ciento trece - seis; calidad que compruebo con: a) Decreto Ejecutivo número UNO, de fecha diecisiete de enero del año dos mil dieciocho, publicado en el Diario Oficial número DOCE, Tomo CUATROCIENTOS DIECIOCHO, de fecha dieciocho de enero de dos mil dieciocho, que contiene Reformas al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo y mediante el cual se crea el **MINISTERIO DE CULTURA**, b)) Acuerdo número cero veinte pleca /dos mil veintidós de fecha dieciséis de mayo de dos mil veintidós, el cual ratifica el acuerdo número cero cero tres pleca dos mil veinte, para la continuidad del acuerdo número treinta y siete pleca dos mil diecinueve de fecha veintiuno de junio de dos mil diecinueve, mediante el cual la Ministra de Cultura acuerda designar al Licenciado _____ Director General de Administración, para la suscripción de documentos como el presente, quien en adelante se denominará

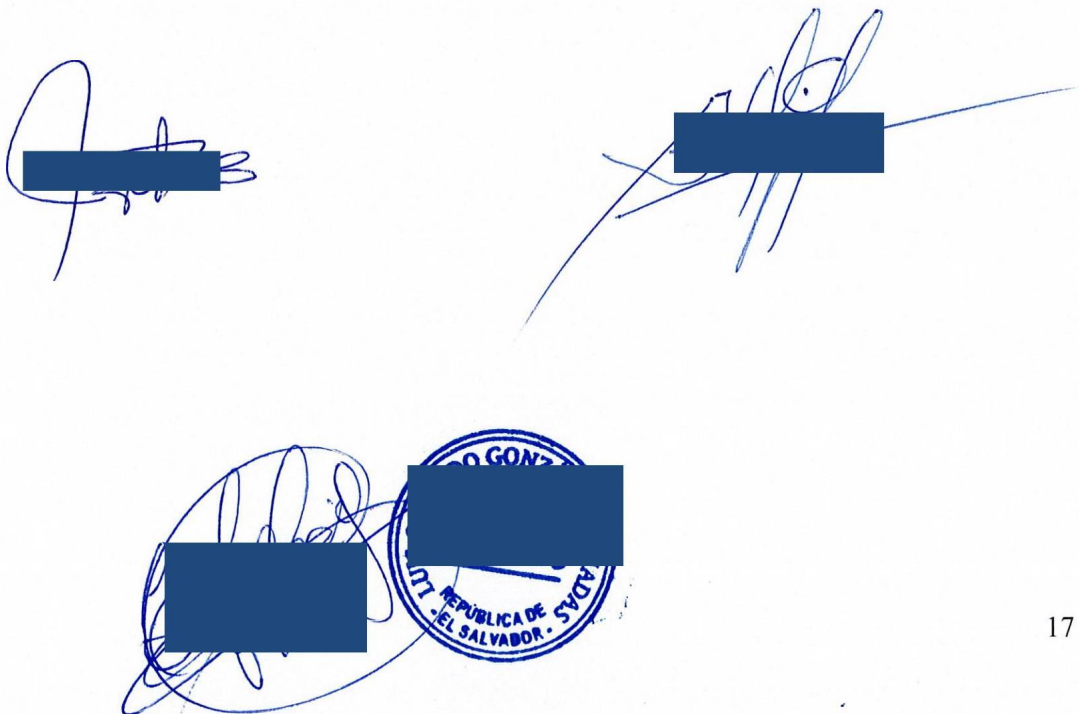


“EL MINISTERIO”; Y

mayor de edad,

Ingeniero Electricista, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número cero uno cero dos dos ocho siete ocho-uno, actuando en nombre y representación en su calidad de Administrador Único Propietario de la Sociedad **INGELMAT, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse, **INGELMAT, S.A. DE C.V.**, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro-cero tres cero seis nueve tres-uno cero uno-cuatro; facultado para celebrar contratos a cargo de la mencionada Sociedad; personería que Doy Fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgado ante los oficios notariales de [REDACTED] en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día tres de junio de mil novecientos noventa y tres, Inscrita en el Registro de Comercio al número CUARENTA del Libro NOVECIENTOS CINCUENTA Y DOS, del Registro de Sociedades, el día veintinueve de junio de mil novecientos noventa y tres; **b)** Testimonio de Escritura Pública de Aumento de Capital y de Cambio de Domicilio de la sociedad otorgado ante los oficios notariales de p [REDACTED] en 1ª Ciudad de San Salvador, a las once horas del día treinta de diciembre de dos mil tres, Inscrita en el Registro de Comercio al número treinta y tres del Libro mil novecientos setenta y cuatro, del Registro de Sociedades, el día quince de noviembre de dos mil cuatro, **c)** Testimonio de Modificación al Pacto Social de la sociedad otorgado ante los oficios notariales de [REDACTED], en la Ciudad de San Salvador, a las diez horas del día dieciséis de julio de dos mil dieciséis, Inscrita en el Registro de Comercio al número CIENTO TRES del Libro TRES MIL SEISCIENTOS TREINTA Y OCHO del Registro de Sociedades, el día ocho de septiembre de dos mil dieciséis, en la cual consta que en la cláusula Décima Primera y Décima Novena que el Administrador Único Propietario tiene la representación legal de la sociedad, **d)** Testimonio de Modificación al Pacto Social de la sociedad otorgado ante los oficios notariales de j - - [REDACTED], en la Ciudad y Departamento de San Salvador, a las once horas del día cuatro de octubre de dos mil veintiuno, Inscrita en el Registro de Comercio al número CIENTO SEIS del Libro CUATRO MIL CUATROCIENTOS SESENTA del Registro de Sociedades, el día diecinueve de octubre de dos mil veintiuno, y se faculta al Administrador Único Propietario para firmar documentos como el presente. Quienes en el documento que antecede se denominan en su orden **“EL MINISTERIO” y “EL SUPERVISOR”**; y **ME DICEN: I)** Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del documento anterior, por haber sido puestas de su puño y letra a mi presencia por los comparecientes en el **CONTRATO NÚMERO CERO DOS/DOS MIL VEINTIDÓS Libre Gestión S/DOSCIENTOS SESENTA Y CUATRO/DOS MIL VEINTIDÓS, “CONSULTORÍA DE SUPERVISIÓN EXTERNA DEL PROYECTO “OBRAS DE MEJORAMIENTO EN LA INFRAESTRUCTURA EXISTENTE DEL PARQUE ARQUEOLÓGICO TAZUMAL Y ACCIONES DE CONSERVACIÓN EN ESTRUCTURAS PREHISPÁNICAS-PROYECTO DE INVERSIÓN OCHÓ MIL NOVENTA Y CUATRO”**. **II)** Asimismo, reconocen todos los

derechos, obligaciones, pactos y renunciaciones contenidos en las **VEINTICINCO cláusulas** que forman parte de dicho instrumento, el cual ha sido otorgado en esta ciudad en esta fecha, y que entre sus Cláusulas principales se establece que El Supervisor se compromete a realizar el servicio de **“CONSULTORÍA DE SUPERVISIÓN EXTERNA DEL PROYECTO “OBRAS DE MEJORAMIENTO EN LA INFRAESTRUCTURA EXISTENTE DEL PARQUE ARQUEOLÓGICO TAZUMAL Y ACCIONES DE CONSERVACIÓN EN ESTRUCTURAS PREHISPÁNICAS-PROYECTO DE INVERSIÓN OCHO MIL NOVENTA Y CUATRO”**, mencionado en la Cláusula Primera del Contrato. **III)** Que el precio total del contrato es hasta por un monto de hasta por un monto de **CUARENTA Y TRES MIL CIENTO QUINCE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación del Servicio (IVA). Tal precio será pagado de conformidad a lo estipulado en la cláusula cuarta de dicho contrato. **IV)** Que el plazo para que el Supervisor ejecute el servicio objeto de esta contratación es de ciento veinte días calendario, el cual comprende ciento cinco días calendarios para el Plazo de Ejecución de las Obras y quince días calendarios adicionales como máximo para la recepción provisional y final divididos de la siguiente forma (cinco días calendarios y diez días calendarios respectivamente), a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio emitida por el Administrador del Contrato. Dicho plazo podrá ser prorrogado de conformidad a la **LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA (LACAP)**, y al Contrato, para lo cual se deberá extender el plazo de las garantías constituida. Yo el Suscrito Notario **DOY FE:** de ser **AUTÉNTICAS** las firmas que calzan al final del anterior documento por haber sido puestas de su puño y letra a mi presencia por los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial, que consta de dos hojas útiles, y leído que les hube todo lo escrito en un solo acto sin interrupción, me manifiestan estar redactado conforme sus voluntades, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.-**



The block contains three handwritten signatures in blue ink, each with a corresponding blue rectangular stamp placed over it. Below these, there is a circular blue ink stamp of the Notary Public, which includes the text "REPUBLICA DE EL SALVADOR" and "NOTARIO". The stamp is partially obscured by a blue rectangular redaction box.